



avdet

Издається с 15 юля 1990 года

www.avdet.org

№3 (892) 18 января 2016 года

ДЁРТ бизни кьуртараджакъ!



Рамазановлар кьорантасы

Фото: Динара Ахтемова

Государственность крымских татар – путь к разрешению крымского кризиса

Многие эксперты уверены: решение крымского кризиса невозможно без полного восстановления прав крымскотатарского народа, в том числе – права на самоопределение. Получается, что если раньше восстановление прав коренного народа полуострова было нужно лишь ему самому, теперь это нужно всему миру.

Недавно член Меджлиса Али Хамзин отметил, что восстановление государственности крымских татар должно быть «непременным условием для государства, в составе которого будет находиться Крым», а страны-гаранты Будапештского меморандума обязаны этому содействовать.

В том, что государственность должна быть восстановлена, согласны, наверное, все политические силы народа, в том числе пророссийские. Об этом заявляли и «Милли фирка», и «общественный совет» Сейтумера Ниметуллаева.

Лишь в движении «Къырым» Ремзи Ильясова звучали заявления отказаться от этой идеи. «Идея национальной государственности теряет смысл и актуальной становится новая идея, способная объединить вокруг себя всех крымских татар, проживающих в Крыму. Эта идея

проста: крымские татары – это россияне!», – заявил недавно член президиума движения Мурат Языджиив.

Однако другой член президиума «Къырым» Дильшад Ильясов резко осудил коллегу, сказав, что он не имел права говорить от имени организации. «Считаю, что наш народ и сейчас добирается государственности», – сказал Ильясов.

При этом остальному населению полуострова не нужно бояться этого процесса. Все утверждения о том, что крымские татары будут дискриминировать других в случае соблюдения их права на самоопределение, – не более чем пропагандистская уловка. Много раз пояснялось, что коренному народу это нужно, чтобы остановить существующую дискриминацию в отношении него и только. Но их соседи либо не слышат этого, либо не хотят слышать, год за годом, порождая дискуссии, основанные на своих страхах.

«Мы не говорим о том, чтобы эта автономия обязательно называлась “крымскотатарской”. Просто в этой республике должен быть механизм защиты законных прав коренного народа. В первую очередь, язык коренного народа должен быть одним из функционирующих

официальных языков. Крыма. И, как было до депортации, должно быть обеспечено адекватное представительство коренного народа в структурах власти, а сейчас наблюдается жесткая дискриминация. Ну и, разумеется, приняты меры по защите культуры, языка, исторических ценностей коренного народа. Каких-

либо привилегий для крымских татар в этой автономии не предусматривается, и мы сами будем против каких-либо привилегий, поскольку любые привилегии по национальному признаку ведут к деградации народа», – заявлял еще в 2011 году лидер крымских татар Мустафа Джемилев.

Недавно в свете очередной активной дискуссии на эту тему в украинском обществе Джемилев практически полностью повторил свои слова. По-моему, все достаточно честно и цивилизованно.

Андрей ДАНИЛОВ



ПИСЬМО В РЕДАКЦИЮ

Путинский указ о реабилитации разочаровал крымских татар

Указ президента Российской Федерации от 21 апреля 2014 года о реабилитации ранее депортированных народов, как и множество предыдущих указов, остался нереализованным.

На первых парах этот документ обрадовал своим названием, а впоследствии разочаровал. В народе он получил определение как, «Козь боямджа чыкъарылган указ», то есть указ, изданный для замыливания глаз.

Мы помним ведь и об опубликованном Законе от 26 апреля 1991 года № 1107-1 «О реабилитации репрессированных народов».

Правопреемницей того государства сегодня является Российская Федерация, т.е. восстановить в правах крымскотатарский народ входит в компетенцию этой страны.

О том, что в списках репрессированных народов (СССР, РСФСР, РФ) числится и крымскотатарский народ, неоднократно повторял в своих выступлениях президент Российской Федерации Владимир Путин, что позволяет претворить в жизнь решения принятого закона от 26 апреля 1991 г, а с другой стороны приостанавливает действия того же закона. Это позволяет полагать, что внутренне смысловое содержание противоречивое и наличие в нем подводных камней настраивает на негатив. Это напоминает злополучный Указ от 5 сентября 1967 года.

Сила существующего закона достаточна для решения и снятия с повестки дня многих вопросов касательно прав репрессированного крымскотатарского народа.

По логике статус закона гораздо выше и несопоставим со статусом указа. Спрашивается, с какой целью издается вышеупомянутый указ от 21 апреля 2014 года в обход существующего закона? В чем его секрет? Думается, здесь усматривается попытка определить статус крымскотатарского народа как некую диаспору общетатарско-

го народа в Крыму (армян, болгар, греков и немцев), которые имеют свои государственные образования за пределами Крыма.

Выше перечисленные диаспоры, упомянутые в указе, и многие другие сегодня проживающие в Крыму представители других народов (венгры, поляки, эстонцы, белорусы, азербайджанцы и другие) не нуждаются в тех правах, которые были отняты у коренного крымскотатарского народа, который в течение многих десятилетий борется за их возвращение. Умышленная травля коренного народа Крыма с представителями других народов, проживающих в Крыму, не имеет перспективы.

Крымскотатарский народ никогда не был диаспорой, какого-либо народа. Он на протяжении всей своей истории формирования и развития имел свои самобытные и самостоятельные государственные образования разных масштабов и статусов.

На приеме президентом Российской Федерации Владимиром Путиным в преддверии 70-й годовщины депортации крымских татар, 16 мая 2014 года, в Сочи обещал сделать все, что от него зависит для того, чтобы люди почувствовали себя полночными хозяевами своей земли. Отвечая на вопрос о коренном народе в Крыму, Владимир Путин сказал следующее: «Знаете, об этом, конечно, можно подумать. Только нам, решая один вопрос, нельзя порождать другие проблемные (вопросы). Что я имею в виду? Один из коренных народов, в том числе репрессированных народов, – это греки, они тоже имеют право, греки здесь были раньше нас с вами, понимаете? Поэтому нам нужно самым внимательным образом на все это посмотреть».

Если у вас есть какие-то опасения что указ, который был мною подписан, не является абсолютной гарантией исполнения того, что там внутри изложено,

то можно подумать еще дополнительно на тему о том, чтобы таких опасений не возникало. Я готов вместе с вами подумать. Но только так, чтобы нам, еще раз повторяю, проблем не создавать».

Передо мной указ президента Российской Федерации Владимира Путина.

Читая данный указ, убеждаешься в том, что он крымскотатарский народ не реабилитировал. В сути данного указа речь идет «о мерах по реабилитации народов...», в том числе крымскотатарского народа.

Этот указ с перечислением диаспор народов, проживающих в Крыму, имел своей целью попытаться коренной крымскотатарский народ представить как диаспору татарского народа. Здесь речи нет о правах народа на самоопределение.

Во-первых, в указе нет конкретики и гарантии признания нашего народа коренным народом Крыма, каковым он является.

Во-вторых, постановляющей частью указа правительство Российской Федерации совместно с органами власти Республики Крым и города Севастополя обязывается принять комплекс мер по восстановлению исторической справедливости. Нашему народу пока неясно и не дает гарантий, что «комплекс мер» коснется и его.

В-третьих, в указе не уточнено понятие коренного народа на территории Крыма, необходимы разъяснения.

В-четвертых, в указе ничего не сказано по действующему закону (РСФСР) от 26 апреля 1991 года за № 1107-1 «О реабилитации репрессированных народов», в списках которого значится и крымскотатарский народ.

Теперь о тех, которые, не читая Указ, плакали, радовались заочно, авансом. Почему они так долго плачут? Прошло уже более 20 месяцев со дня опубликования в печати указа президента от 21 апреля 2014 года...

В Крыму прошло второе судебное заседание по «делу 26 февраля»

15 января в Верховном суде Республики Крым прошло второе заседание суда по «делу 26 февраля». В суде рассматривали дела 6 фигурантов данного уголовного дела, среди которых заместитель председателя Меджлиса крымскотатарского народа Ахтем Чийгоз, крымскотатарские активисты Мустафа Дегерменджи, Али Асанов, Эскендер Эмирвалиев, Арсен Юнусов и Эскендер Кантемиров.

На заседании адвокаты подсудимых были намерены добиться того, чтобы обвинительное заключение, объемом в 500 страниц, было зачитано полностью. Группа гособвинителей во главе с прокурором Крыма Натальей Поклонской поочередно зачитывала обвинения подсудимым. Прочтение каждого из обвинений заняло около получаса.

Так, заместитель председателя Меджлиса крымскотатарского народа Ахтем Чийгоз обвиняется в совершении преступления, предусмотренного ч. 1 ст. 212 УК РФ («Организация массовых беспорядков с причинением насилия и уничтожением имущества»), остальным фигурантам данного дела инкриминируют участие в беспорядках по ч. 2 той же статьи по событиям у стен крымского парламента 26 февраля 2014 года.

В ходе заседания было рассмотрено несколько ходатайств защиты и журналистов о возможности фото- и видеозаписи процесса, которые судом были отклонены.

Несколько десятков общественных активистов, ветеранов национального движения, родных и близких подсудимых находились у здания Верховного суда. В зал заседания пустили только родных подсудимых, передает пресс-служба Меджлиса крымскотатарского народа.

Напомним, российский адвокат Николай Полозов теперь является защитником первого заместителя главы Меджлиса крымскотатарского народа Ахтема Чийгоза по «делу 26 февраля».

По окончании судебного заседания Николай Полозов попросил дополнительное время для ознакомления с материалами дела. Суд объявил перерыв в заседании до 25 января 2016 года.

Конфликты в крымских маршрутках: неблагодарных пассажиров всегда хватает

Хотелось бы поговорить о хамстве пассажиров. Думаю, не я один был мно- жество раз свидетелем конфликтных ситуаций в маршрутках, причем не толь- ко между пассажирами и водителем, но и между сами пассажирами. Особенно профессиональны в этом уважаемые бабушки и дедушки, которым весь день нужно ездить куда-то чаще всего бес- цельно и которые не знают правил льготного проезда – главное, что бес- платно. А вызов на конфликт – это бла- годарность водителю за то, что его ре- бенок съест только кусочек сыра без хлеба и колбасы.

Мне сложно понять, как можно пор- тить настроение кому-то просто так, без причины, особенно с утра. Да, бывает в жизни всякое, где-то действительно нужно постоять за себя, указать обид- чиху на то, что он не прав. Но ведь не с пустого места заводить конфликт. Хо- тел бы попросить каждого читателя по- мнить о том, что вы зашли и вышли, а

водителю весь день работать. И любой конфликт в транспорте, словно про- граммирует его на негатив.

У каждого человека уровень культу- ры разный, и этому есть много объяс- нений. Кому-то в детстве родители не объяснили, что есть комифо, а что нет, а кто-то просто на протяжении жизни обзвирался настолько, что ему каждый встречный кажется виновником его соб- ственных бед. Мне кажется, нам всем вне зависимости от национальности и вероисповедания нужно научиться испо- ведовать добро и позитив. И будь ты атеистом или глубоко верующим чело- веком – добро творить надо.

Обычная шутка, отпущенная своев- ременно, направленная на поднятие настроения человеку (тому же води- телю маршрутки) – севаб. Думаю, всем знакомый философский тезис о том, что виновником своих бед явля- юсь я сам и никто больше, должен быть усвоен в наших головах, и тогда

не будет места ни конфликтам, ни гру- бости, и как минимум уменьшится спектр проблем. Согласитесь, делать добро – это материально недорого, душевно – приятно да еще и зеркаль- но: ведь все в жизни возвращается бумерангом и, поверьте, каждое не- значительное искреннее добро воз-

вращается удвоенной сторицей.

Что нужно для воспитания человека и поднятия уровня культуры? Издать сборники нравственности? Думаю, дос- таточно будет просто вспомнить о сове- сти. Желаю всем стабильной позитив- ной энергии вокруг.

Эдем ФАЙТОНДЖИ



Крымского журналиста пытались силой отвезти в Центр противодействия экстремизму

Сотрудники полиции в Акьмесджите допросили журналиста Заира Акадырова о его профессиональной деятельности и после почти часо- вого допроса отпустили.

Напомним, известного крымского журналиста и блогера Заира Акадырова, ко- торый пришел на заседание суда по «делу 26 февраля», пытались силой отправить в Центр по противодействию экстремизму.

«В райотделе меня опрашивали, чем я занимаюсь, где живу, что и куда пишу и для чего я это делаю. Это назвали «объяснительная». Попросили вывернуть карма- ны, забрали находившиеся там вещи, правда, потом вернули. Сделали копию пас- порта и отпустили», – рассказал он.



«Меня задержали в здании суда, начали говорить, что я якобы незаконно сни- мал, делал пометки в своем телефоне и попросили проследовать в Центр по про- тиводействию экстремизму. Я был против задержания. У меня хотели выхватить паспорт, я его не стал отдавать в руки. После этого капитан полиции позвонил «Беркут», меня схватили за руки и повели в машину. Предупредили, чтоб не со- противлялся, иначе наденут наручники и отправят в подвал», – сказал Акадыров.

По словам журналиста, к нему не применяли физическую силу, но оказывали психологическое давление. Протокол о доставлении в райотдел не составили.

«В ближайшее время будет подготовлена жалоба в соответствующие органы на действия сотрудников полиции, незаконно задержавших меня и угрожавших мне», – написал Акадыров на своей странице в Facebook.

Tazie

Yanvar 13 kunü belli qırımtatar yazıcı, jurnalist ve cemaat erbabı ZAKİR QURTNEZİRİNİ vatandaşlar sonki yoluna özğardılar...

83 yaşına adım atqan Zakir Qurtnezir, devamlı hastalıq sebebinden vefat etti.

Qırımtatar yazıcılarının itibarlı azası Zakir ağa pek çoq kitablarnın muellifi edi, o birinciler sırasında mubarek QURAN İ KERİMni Türkiyeli Said hoca DİZEN ile qırımtatar tiline tercime etken aydınımızdır. Diniy tasil inkişafına salmaqlı isse kirsetken Zakir Qurtnezir yıllar devamında QIRIM MUFTÜLİĞİ erkanında «HİDAYET» gazetasının muarriri olaraq çalıştı. Vatanğa qayıtqan yılları mekteplerde oquv qullanmalar ve dersliklerge ihtiyacımız olgan vaqıtta – Zakir Qurtnezir «QIRIMTATAR EDİPLERİ» cıyıntığını çıqardı. Bu cıyıntıqını ocalarımız qırımtatar edebiyatı derslerinde qullandılar.

Asıl zenaatı ocalıq olğanı için, ihtiyar yazıcımız ocalarımızın meslekdaşı edi... Zakir ağa sonki kunlerinece halqnen oldı ve elinden qalemını tüşürmedi, hizmeti elal olsun!

Qırımtatar tasil hadimlerinin «MAARİF» birleşmesi urmetli yazıcı Zakir Qurtnezirnin ailesine, yaqın soy-sop ve dostlarına em de zenaatdaşlarına sayğınen teren taziye bildiriş, baş sağlığı tiley. Merhumnın mekanı cennet olsun, Allah rahmet eylesin!

Крымская полиция объявила в розыск 16-летнюю крымскую татарку

Управление МВД по Республике Крым объявило в розыск 16-летнюю Эльвину Разакову.

Соответствующую информацию разместили на сайте ведомства в раз- деле «Поиск детей».

Напомним, Разакова Эльвина Абдуль- азизовна, 1999 года рождения, 13 января в 8 утра ушла из дома в селе Дубки Акь- месджитского района и направилась на учебу в центр города. С тех пор связь с ней пропала.

Приметы: на вид 15-16 лет, рост 165-170 см, худощавого телосложения, волосы тем- но-русые средней длины, собраны в хвост, глаза - темного цвета. Была одета: в куртку темно-синего цвета, длинную юбку черного цвета, сапоги черного цвета. Носит хиджаб.

При себе имела: рюкзак светло-корич- невого цвета, паспорт гражданки Российской Федерации, мобильный телефон.

Просьба ко всем, кто владеет информацией о местонахождении разыскивае- мой, сообщить по телефонам: (3652) 556-272, (3652) 556-495 - отдел координа- ции деятельности органов внутренних дел по розыску лиц УУР МВД по Республике Крым; (3652) 22-44-21 – дежурная часть ОМВД России по Симферопольскому рай- ону, +7978 764 61 47 – отдел уголовного розыска ОМВД России по Симферополь- скому району, +7978 718 73 15 – подразделение по делам несовершеннолетних ОМВД России по Симферопольскому району или 102.

Контакты инициатора поиска: (3652) 556-272, (3652) 556-495, (3652) 22-44-21, +7978 764 61 47, +7978 718 73 15



Къабири нурлар ичинде олсун!

2016 сенеси январь 13-те къырымтатар эдебияты буюк гъайыпкъа оғрады. Къалемдешимиз, урьметли язиджымыз, журналист, дин ве джемаат эрбабы За- кир Къуртнезир бу фаний дюнъяны терк этти.

Закир Къуртнезир бутюн анылы омюрини къырымтатар эдебиятына багъышлады.

1982-2009 сенелери З.Къуртнезир «Йылдыз» меджмуасы баш муаррирининъ муавини вазифесинде чалышты. О, меджмуаны энъ агъыр йылларда, яни Озьбе- кистандан Къырымгъа кочюрюв ве оны Къырымда янъыдан чалышып башламасы ичюн чокъ гъайрет эткен язиджымыз олды. Бугунь аякъта олгъан «Йылдыз»нынъ эр бир ишинде онынъ иссеси, шубесиз, бар.

Закир агъа Къырым муфтияты янынъда «Хидает» газетасыны тешкиль этип, онъа йыллар девамьында муаррирлик япты, диний китаплар азырлады, «Къуран-ы Ке- римнинъ изаатлы манасы»ны азырлап нешир этти, оны аджылыкъ сефери вакъ- тында Меккеде дин эрбапларына эдие этти, Акьмесджитте Буюк Джамининъ къуруджылыгы оладжакъ ерде айларнен чадьырда отуруп, халкътан топлангъан парлар джедвелини алып барды ве башкъа тешкилий ишлерни беджерди.

Закир агъа нидже джемаат, диний, иджат ишлеринен мешгъуль олмасын, о ич бир вакъыт «Йылдыз»ны унутмады, иджадий багъыны муарририетнен узьме- ди. Онынъ эсерлери, очерклери мунтазам суретте «Йылдыз» да басылып кель- ди. О эм назм, эм несир, эм публицистика саасында эсерлер яратып иджат этти. Олар сырасында «Сагълыкънен къал, Озьбекистан, биз Ватанымьызгъа къайта- мыз», «Мукъаддесинь, ана юртурм, баба топрагъым!», «Ватан ёлу отаймады», «Къайдасынъ, бабачыгъым». Меджмуада язиджынынъ терджимесинде Джафер Сейдамет Къырымэрининъ «Нурлу къабирлер» эсери басылгъан эди. Барсын урь- метли язиджымыз Закир Къуртнезирнинъ къабири де нурлар ичинде олсун!

«Йылдыз» меджмуасынынъ муарририети

1 килограмм мяса или подписка на детский журнал «Арманчыкъ» на целый год! Всего 403 руб. 26 коп.

Уважаемые родственники, друзья, соседи – крымские татары!

Сегодня снова пишу о нашем великолепном детском журнале «Арманчыкъ». То же самое можно было бы, сказать о других наших национальных изданиях, таких как: «Къырым», «Янъы дюнъя», «Йылдыз»... Но я пишу о журнале «Арманчыкъ», ибо — это наши дети...

Бытует мнение, что родители не жалеют ничего ради своих детей и готовы не есть, не пить, лишь бы у детей было все необходимое, лишь бы дать им хорошее будущее. Говорят: самое важное, что могут родители дать ребенку — это хорошее образование и воспитание. А еще говорят, что нет народа без родного языка и культуры.

Вернее все это говорим, пишем или «лайкаем» мы с вами... Даже, не знаю, как так получается, что фактически единственный детский журнал на родном языке не может найти подписчиков?! Я не силен в математике, но, как по мне, даже если наши патриотически настроенные пользователи социальных сетей ФБ, ВК, Одноклассники подпишутся на этот журнал, он будет одним из самых читаемых. А если мы еще и проявим патриотизм и подпишем одного, всего одного родственника, соседа или друга, представляете, что будет?

Это — фантастика...? Это — нечто невозможное...?

403 рубля 26 копеек за целый год! Один килограмм мяса или колбасы. Не пишу сходить в кафе, так как, за эти деньги в кафе не сходишь...

Давайте, не покушаем один раз мясо! Давайте не будем лгать хотя бы самим себе, банальными отговорками, типа: «кризис», «сейчас тяжело», «потом»... Просто возьмём и подпишемся!

Это нужно нашим детям, народу, нам самим. Да неужели, есть человек, которые не понимает этого?

Да, если у кого-либо нет маленьких детей, то наверняка есть внуки, племянники, соседские сироты или малоимущие знакомые.

С уважением, рядовой поклонник самого лучшего детского журнала «Арманчыкъ»
Мухаммед-Али Сулайманов



Джелиль Юрдам, 8 яшында, Эски Къырым. Геми



Ахтем Умаров, 9 яшында, Сейитлер к. Геми

Хансарай

Часть 2

Максура («Ханская ложа»)

[Олекса ГАЙВОРОНСКИЙ]



Интерьер Большой Ханской мечети со второго яруса: михрабная стена, минбер, окно максуры

Фото: Олекса Гайворонский

www.avdet.org

Продолжая наше знакомство с Большой Ханской мечетью, войдем внутрь здания. Внутреннее убранство помещения довольно простое: шесть массивных колонн с аркадой, обширный деревянный балкон второго яруса, старинный деревянный минбер у михраба. С потолка свисает большой светильник, изготовленный не так давно в подражание утраченному оригиналу: деревянной раме в виде звезды, на углах которой располагались масляные плоские фитилями. Дореволюционные фотографии и описания показывают, что обстановка в мечети была столь же скромной и столетиями назад, дополняясь раз-

ской мечети не имеет в Крыму аналогов и заметно отличается от всех остальных. Вазоны с розами, гвоздиками и тюльпанами, длинные плети горного льна, остроконечные звезды нарциссов – весь этот пышный цветник с его тонкими стеблями словно сошел с народных вышивок. А в самом веру михрабной ниши расположен вырезанный из камня плод граната.

Высеченная над михрабом надпись – это цитата из 37-го аята 3-й суры Корана: «Каждый раз, когда Зекерья входил в михраб». Смысл этой фразы был понятен всем, кто знал священное писание и сюжет о Зекерья и Мерьем. Напомню, что Зекерья (Захария) – это персонаж, общий для



Подпись: Интерьер Большой Ханской мечети (фото начала 20 в.)

www.avdet.org

ве что, несколькими массивными подсвечниками из бронзы у михраба.

Однако неброская, но тонкая отделка михрабной стены намекает, что в ханское время интерьер мечети был украшен куда более изящно. Об этом свидетельствуют, например, три витража, сохранившиеся в окнах южной стены. Они украшены каллиграфическими надписями – причем не просто написанными на стекле, но умело сконструированными из проволочного каркаса, гипса и цветных стекол. В круглом витраже над михрабом читается та же надпись, что и на наружной западной стене: «Машалла!»; а в углах боковых витражей (пусть и искаженных поздними ремонтами) можно различить авторский автограф Умера – главного придворного каллиграфа, который оформлял Ханский дворец в правление Кырыма Герая.

Михраб Хан-Джами – один из самых интересных в Крыму по своему стилю. В старинных мечетях Крыма можно встретить михрабные ниши, украшенные на сельджукский манер; еще больше сохранилось простых и почти лишенных узоров михрабов 19 века. Оформление же михраба Хан-

Евангелия и Корана, отец пророка Ягьи (Иоанна Предтечи). Согласно Корану, Зекерья был также опекуном юной Мерьем (Девы Марии), которую он поселил в осо-



Михраб Большой Ханской мечети и фрагмент его оформления

Фото: Олекса Гайворонский

www.avdet.org

бом помещении, где та жила и молилась (это ее жилище и названо в тексте «михрабом»). И вот, каждый раз, когда Зекерья приходил к ней в «михраб», чтобы накормить ее, он обнаруживал, что Мерьем чудесным образом уже снабжена свыше всей необходимой пищей: зимой летними плодами, а летом – зимними.

Справа от михраба со второго яруса нависает застекленный балкон. Это максура или, как называют ее экскурсоводы, «ханская ложа». Устраивать в мечетях специальное огороженное место для правителя, чтобы защитить его от возможных покушений, начали еще в первые века ислама. Пока теологи-улемы спорили, согласуется ли такое отгораживание повелителя от подданных с учением о равенстве всех смертных на молитве, обычай строить максуры в главных мечетях прижился и широко распространился в архитектуре различных мусульманских народов, в том числе и в Крыму.

Вход в «ханскую ложу» находится с наружной стороны здания, с главной Дворцовой площади, откуда в максуру ведет крутая лестница. Роскошный интерьер двух ханских молитвенных комнат поражает контрастом со скромной простой убранный в остальной части мечети. Это один из наиболее богато украшенных уголков во всем Ханском дворце. Здесь тоже есть несколько цветных витражей с подписью Умера, на потолках – изумительной красоты расписные плафоны для светильников, а стены в первой комнате до половины высоты покрыты расписной плиткой с сине-белой глазурью.



Фото: Олекса Гайворонский

www.avdet.org

Интерьер первой комнаты «Ханской ложи»

Такую плитку издавна производили в турецком городе Изник. В 15-17 столетиях ее использовали для отделки помещений в султанском дворце Топ-Капы,



Фото: Олекса Гайворонский

www.avdet.org

крупнейших мечетях Стамбула и во множестве прочих богатых построек Турции. Учитывая большое сходство интерьеров ханского и султанского дворцов, не приходится сомневаться, что такой же плиткой в 16 веке был выложен и целый ряд залов Хансарая. Ни в одном из них, однако, до наших дней такого оформления не сохранилось, виной чему, по-видимому, был злосчастный пожар 1736 г. Тот кафель, что сейчас украшает максуру, вполне может быть уцелевшими остатками покрытия, собранными при ремонте с разрушенных стен в других помещениях Хансарая (например, Зала Дивана).

Когда в 2000-х годах в помещениях максуры проводилась профессиональная реставрация, мы заказали у современных изникских мастеров несколько копий плиток ханского времени, чтобы заменить ими на стенах недостающие. Качество работы было безупречным; изготовленные по старинным технологиям копии мало чем отличались от оригиналов, и нам остается лишь по-доброму завидовать Турции, где культурное наследие и секреты традиционного мастерства прошлых столетий, в отличие от Крыма, сохранились и живы по сей день.

Вторая комната максуры расписана под зеленый мрамор, на ее фризах расцветают небывалые, фантастические цветы, а голубой потолок отделан сеткой из сотен позолоченных резных деталей, восстановленных по нескольким уцелевшим старым образцам. В этой комнате и молились ханы: на ее южной стене под витражами нарисован михраб со светильником и надписью над ним. Текст надписи – тот же что и на главном михрабе в мечети, лишь с добавлением «Бисмилляхи...» перед фразой про Зекерью.

Здесь, в максуре, еще в 19 веке хранился уникальный, богато расписанный пергаментный Коран 17 столетия, принадлежавший некогда хану Хаджи Селиму I Гераю. (Эта книга, которую в 1920-х годах оценивали в 200 тысяч золотых рублей, куда-то подевалась во время войны и с тех пор больше не обнаруживалась; вместе с ней был потерян и перевезенный в Бахчисарай Коран 14 века из гёзлевской Хан-Джами, ценившийся еще больше). Известно, что ханские времена при мечети существовала целая библиотека. Она сгорела в пожаре 1736 года, и потому Селямет II Герай, помимо ремонта зданий, занимался также и воссозданием ханского книжного собрания. В этом ему помогал османский султан Махмуд II, приславший в Бахчисарай книги для разоренной библиотеки при мечети. В собрании Бахчисарайского заповедника до сих пор хранятся старинные тома, на страницах которых можно видеть два именных штампа: один – султанский, а второй – ханский.

При Хан-Джами существовало и небольшое медресе. О нем известно куда меньше, чем о знаменитом Зынджирлы в Салачике, да масштаб его был значительно более скромным. Имеются сведения о том, что хан Арслан Герай в 1750-х годах занимался его восстановлением. Медресе Арслана Герая находилось у восточной стены Ханской мечети. Впоследствии оно было снесено, на его месте теперь располагается хозяйственный двор и следов медресе на нем уже не увидеть.

Зато в том же дворе сохранилось другое старое сооружение: фонтан, предназначенный для ритуальных омовений перед намазами в Ханской мечети. Он представляет собой мраморный бассейн, из стенок которого в 12 струй по кругу льется вода. Фонтаны такого типа называются «шадырван» и в Турции служат частым украшением двора при почти любой крупной мечети. Они обычно обнесены по кругу резной деревянной решеткой и имеют широкую кровлю. Подобные фонтаны прежде были и в Крыму (например, в Гёзлеве), но на сегодняшний день шадырван при Хан-Джами – последний из сохранившихся на полуострове.



Фото: Олекса Гайворонский
Интерьер второй комнаты «Ханской ложи»

Мечеть использовалась по прямому назначению и после падения Крымского ханства. Верующие из маале Хан-Джами продолжали собираться в ней на служения вплоть до советских времен, когда мечеть была закрыта большевиками. Наряду с обычными горожанами, здание использовалось также и суфиями. О наличии здесь суфийской общины сообщал еще Эвлия-челеби в 17 веке, упоминая о «мужах озарения, ясновидцах из общины праведников», обитающих при Ханской мечети. Суфийские собрания в Биюк-Хан-Джами продолжались и в 19 столетии. Придя вместе с остальными верующими на намаз и исполнив его, члены суфийского общества затем оставались в мечети для своего особого, дополнительного служения. Разного рода гости дворца неизменно стремились взглянуть на их необычные ритуалы, и о суфийских бдениях в Ханской мечети упоминают многие из побывавших в Бахчисарае русских и европейских путешественников. Служители мечети провожали гостей в максуру, откуда те наблюдали за происходящим, словно в театре. Суфии не возражали против взглядов

зевак из «ханской ложи», но взамен посетители должны были сделать им щедрое пожертвование.

Встреча с незнакомыми традициями порой производила на иностранцев неизгладимое впечатление. Вот, например, как увидел со стороны суфийский зикр (быструю молитву с входением в транс) русский чиновник Сумароков, побывавший в Хансарае в 1799 году: «...Дервиши, человек до двадцати, уселись по полу в кружок, пели скорым напевом какие-то слова, и голоса их приметно возвышались. Потом они все вдруг встали, некоторые напевали скорую песнь, другие же захрипели мудреным образом очень громко, и все кивали беспрестанно головами в такт подаваемому от их начальника рукой знаку; такое неожиданное для меня странное согласие заставило меня содрогнуться. После этого напев тот превратился в протяжный, за которым последовал уже весьма скорый; и тогда один из них только пел, а прочие стали опять хрипеть с таким исступлением, что глаза их уводили под лоб, пена показалась на устах их, и чем больше

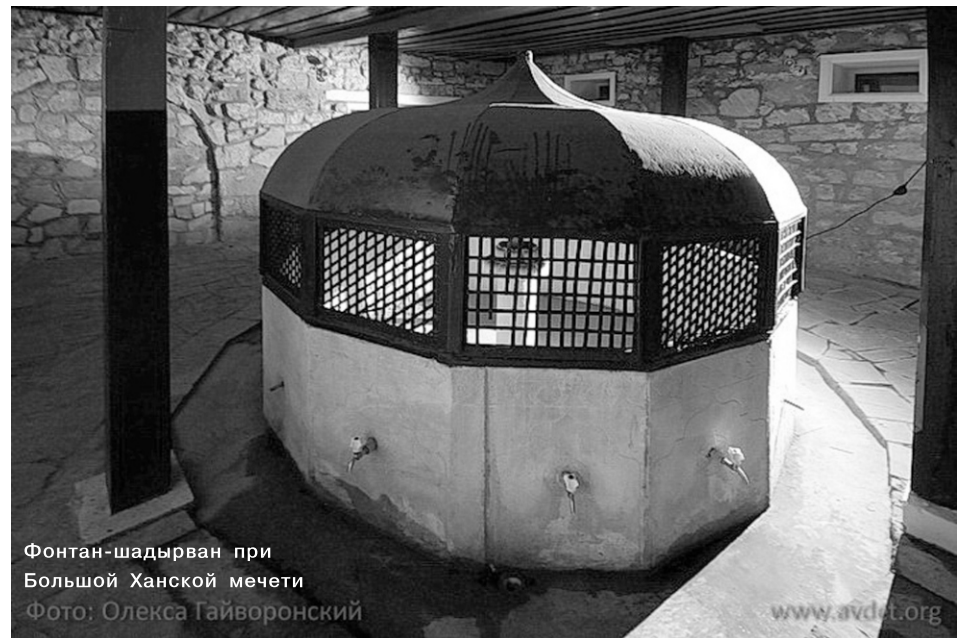
старший ударял, припрыгивая, в ладоши, тем более они напрягали свои силы в сем хрипении. Наконец они, измученные, утихли, и все кончилось странным возгласием, с потерей из кармана моего десятирублевой ассигнации».

Не скрывая своего удивления, Сумароков, тем не менее, оговаривается «Разные народы, разные обычаи! Что одному кажется смешным, в том другой важность обретает...» - и это его замечание можно признать вполне справедливым.

Крымскотатарские жители Бахчисараея за собственные средства продолжали ремонтировать и благоустраивать здание. Над окном при северном входе, неподалеку от надписи о восстановлении мечети Селяметом II Гераем в 1740 году, помещена еще одна плита. Она относится к 1810 году и текст на ней куда более цветастый и пышный, чем на ханской надписи – видимо, бывшие придворные поэты за 27 лет царской власти истосковались по привычному ремеслу и, получив редкую теперь возможность вновь проявить свое красноречие, вложили в текст все свои умения, не упустив и традиционной хронограммы:

«Вознамерился, по обету, с помощью Аллаха, починить эту джами Абди-Шах-ага. Нет лучшего приобретения, кроме приобретаемого самим человеком, говорят мудрецы. Следуя этому правилу, потрудился он не для приобретения похвалы народной, но от чистого сердца, во славу Аллаха. Аллах внушил ему это святое намерение и произвел он починку по обету, данному Аллаху. Приветствую починившего! Этим подвигом воздал он Аллаху, подобно богачу (делающему значительные вклады). Если бы у него было столько грехов, сколько вод в море, то они отпустились ему, по милосердию твоему, Господь! Год починки в хронограмме: «Я есть человек Аллаха»».

Можно было бы еще долго говорить про главную мечеть Крыма – и про династию ее хатибов (настоятелей), и про ее замечательные, со вкусом украшенные резьбой минареты (один из которых упал в 1854 году и затем был восстановлен). Но нам пора следовать дальше по Хансараю, и на очереди у нас – Ханское кладбище, что расположено к югу от стен Биюк-Хан-Джами.



Фонтан-шадырван при
Большой Ханской мечети
Фото: Олекса Гайворонский

Почему для крымских татар важен коллективный совет?

Живя в общине, чуть ли не каждый человек нуждается в поддержке. Как бы порой он ни стремился преодолеть проблемы и трудности самостоятельно, все равно рано или поздно приходится искать помощь от других.

Это в принципе естественно при учете того фактора, что любой может воспользоваться предоставленным духовным правом на получение поддержки. И это никогда не повредит ни его авторитету, ни материальному достоянию, скорее наоборот, получит драгоценный опыт, где будет понята мудрость общественных отношений. Среди крымских татар такие взаимоотношения представляют особую ценность, так как, развивая общинные связи, каждый из них пытается обозначить тот потенциал, который, так или иначе, будет полезен для развития принципов и взглядов общества. А свои индивидуальные потребности отведет на второй план, хотя они также играют не менее важную роль. Эта общественная связь поддерживается коллективным советом, где принимаются важные решения для развития внутриобщинных и внеобщинных отношений.

После возвращения на свою историческую родину и постепенного формирования общин среди крымских татар сложилась полезная традиция: любые взлеты и падения преодолевать вместе, опираясь на коллективный совет. В совете могут быть высказаны различные мнения по какому-либо важному вопросу, но при таком различии более ценным является принимаемое решение, ответственность за которое несут все члены общины. Если бы решения при-

нимались отдельными индивидами, то эта ответственность была бы лишь на них, а другие по мере своей компетентности могли бы предъявить соответствующие претензии, опираясь на определенные разумные доводы. Коллективное решение при совете всегда позволяет искать объективные пути, так как даже при возникновении споров через некоторое время может быть достигнута некая идентичность во мнении, которая послужит отправной точкой для разрешения дел общины. Помимо ответственности, здесь еще кроется мудрость, которая дает каждому члену общины реализовать свои возможности в том виде, который будет полезен для сохранения сплоченности.

Возможно, что кто-то сочтет совет ненужным обстоятельством и сошлется на мнение или решение лишь компетентных людей, которые способны вести за собой общину. Но такая ограниченность в определенный момент может дать сбой, то есть может появиться недоверие и отдаление от интересов общины. Опираясь на мнение отдельных индивидов не даст того результата, который можно ожидать при коллективном совете. При общем принятии решения каждый сознательно или бессознательно может чувствовать на себе ответственность и, как минимум, интересоваться положением дел в тех или иных аспектах общественной жизни. В случае возложения ответственности на отдельных индивидов такая заинтересованность ослабевает или вовсе исчезает и в жизнедеятельности общины наступает неблагоприятный устой. Если авторитеты общины будут чаще обращать внимание на мнение окружающих и

иногда прислушиваться к ним, особенно к людям преклонного возраста, то успех в достижении цели будет более близок, нежели это было бы при ограничении на отдельных индивидов. Немаловажен аспект мудрого подхода к разрешению проблемы, где может быть использован опыт старшего поколения. Ведь вопросы о единстве людей актуальны всегда. И только принципиально сплоченная община находится в постоянном выигрыше.

Практика общинного совета использовалась даже при пророках. Будучи божественными посланниками и обладая достоверной информацией о благополучии человечества, они не брезговали советом, где определенная часть людей могла высказать свое мнение, тем самым придавая уверенности в завоевании авторитета и доверия в общественной деятельности. Коран при раскрытии некоторых аспектов миссии последнего пророка открыто призывает его при решении проблем созывать общинный совет, а при принятии окончательного решения ссылаться на предопределение Аллаха, где кроется абсолютная мудрость и знания (сура 3, аят 159). Как видим, даже при обладании верными сведениями о благополучии человека самые великие личности в истории человечества порой ставили себя в один ряд с простыми людьми, тем самым позволяя раскрыть суть жизни в единстве одной общины. Подобная практика примечательна выявлением благодати в жизни общины, так как сам, казалось бы, небольшой совет позволяет выявить среди его членов все достоинства и недостатки, а впоследствии будет приобретен драгоценный опыт. Справедливости ради стоит отме-

тить, что те люди, которые придают важность общинному совету, постоянно будут преобладать над теми, кто ограничивается на мнении отдельных индивидов или желающих ввести какой-либо раскол в общине.

Какой бы юридический статус ни имели общины, везде основным приоритетом будет пользоваться собрание совета, где при рассмотрении важных общественных вопросов и проблем будет достигнута общая цель. Она же будет служить не только отправной точкой в деятельности общины, но и символом сплоченной общины, вне зависимости от преследуемых невзгод. Собрание совета всегда выгодно для каждого его члена – ведь каждый может узнать позицию друга друга и, исходя из этого, найти оптимальную точку соприкосновения разнообразных мнений. Как было указано, это всегда несет духовную благодать и не позволяет охладить или даже разорвать сформировавшиеся отношения. Быть может, эти отношения и ранее были дружественными, но после каждого собрания совета и получения единого мнения эти отношения становятся более крепкими и никакая смута не даст их испортить. Такие ценные приоритеты в жизни каждого общества постоянно будут приносить свои плоды, особенно это будет отражаться при преодолении важных этапов, где общими усилиями будет достигнута долгожданная цель. И это явится плодом проведения, казалось бы, столь небольшого собрания совета. Не каждому это дано понять, но понявший постоянно будет придерживаться этого принципа, так благотворно влияющий на жизнь общества.

Ибрахим ДЖУРТЧИ

Крымскотатарские этнические мотивы в современном декоративном искусстве Крыма

На протяжении всей обозримой истории Крымского полуострова происходила активная миграция племен и народов, сменявших друг друга. Многообразие используемых художественно-технических средств, орнаментальных комплексов, вариативность художественного языка обуславливали наложение образного содержания, сложность стилистической характеристики произведений крымскотатарского декоративно-прикладного искусства. Об этом свидетельствуют такие виды искусства и техники обработки материалов, как золотое шитье, узорное ткачество, филигрань, резьба и роспись по камню и дереву.



Со времени принятия ислама в течение длительного исторического периода художественная культура крымских татар развивалась в формах орнаментального творчества и традиционных видах художественных ремесел. Стилистая направленность произведений не выходила из руслу эстетических канонов исламской культуры. Этнические традиции отражали их влияние, формируя национальный облик крымскотатарской культуры.

До начала XX века жизнь крымчан окружали вещи, сделанные вручную: бедные довольствовались простыми изделиями, богатые заказывали их у лучших мастеров. Уже в середине 1920-х годов дешевое фабричное производство окончательно вытеснило из быта кустарную продукцию, оставив ей место среди сувенирных поделок. Годом 1921–22 гг. в Крыму нанес сокрушительный удар по традиционному народному промыслу. После Октябрьской революции быт крымских татар и их потребности стали резко меняться. Сократилась внутренняя потребность в изделиях роскоши, что явилось одной из причин кризиса художественного народного творчества. Упрощение быта привело к тому, что вещи ручной работы, просто не находили покупателей. А

после депортации, казалось, не осталось уже и наследников тех мастеров. Выселение из Крыма, многолетняя дискриминация лишили крымских татар своей родины, а придание уничтожению и забвению со стороны советского государства культурных достижений – привели к трагическим и необратимым для национальной культуры утратам.

Процесс возрождения народных традиций – одна из важнейших составных частей современной жизни. На основе духовного наследия старины живет и развивается современное искусство. Сегодня возрождение национального культурного наследия обретают особую важность, связанную с проблемой самоидентификации народа в современном мире.

После сорокалетнего изгнания крымскотатарское искусство началось с чистого листа. Молодым художникам представилась возможность раскрыть свое мастерство, никому неизвестное, не скованное традициями и в то же время самобытное. Однако при всем этом понадобилось время для знакомства с прошлым наследием, восстановления этнической памяти и традиций предков. Выставки современного крымскотатарского декоративного искусства, первая из которых открылась в 2005 году, с каждым годом становятся содержательнее и шире. Приобретают известность имена многих художников. Только теперь можно проследить и начать говорить о складывающихся новых традициях и направлениях в современном крымскотатарском декоративном искусстве.

Сегодня в среде молодых мастеров наблюдается тенденция возрождения и использования народной символики. На протяжении последних десяти лет на основе древних традиций крымскотатарской культуры идет активный поиск своеобразного современного крымского стиля, выражающийся через интерпретацию и стилизацию этнических мотивов. Появление большого количества интересных колористических работ связано с выходом публикаций научных



исследований, практически забытого крымскотатарского искусства. Усилия специалистов по возрождению понимания и восприятия крымскотатарских символов, а также воплощение в жизнь проекта «Крымский стиль» творческого объе-

динения «Чатыр-Даг», открыли молодым художникам-прикладникам большие горизонты творчества. Сегодня фольклор становится модным, он своеобразно и органично сочетается с интерьером, а



выполненные ручным способом элементы одежды неординарны и привлекательны. Поэтому и работы современных мастеров опираются на древнее искусство, его традиционную символику.

Излюбленными и наиболее популярными мотивами стали «дерево жизни», «вазон», символизирующие семейный род и его продолжение. У крымских татар дерево связано с жизнью всего рода



и его благополучия означало пожелание мужчине физической, мужской силы, стабильности, достатка, мощи, плодородия, продолжения рода. Наличие в изображении родового дерева симметрии, устойчивости, в центре мужского, по краям женских и детских знаков определяло его как родовый герб – амулет, знак мира, единства, счастья и процветания семьи.

В качестве амулета современные художники Крыма часто используют мотив дерева жизни в дизайне интерьерного текстиля: настенных панно, ковриках, картинах, выполненных в смешанной технике и др. Разнообразные композиции и вариации на тему «Дерева жизни» и «вазона» с успехом применяются в росписи тканей, мозаике, декоре керамики.

Традиционной трехчастной структуры дерева с девятью основными элементами придерживается в своих работах Мамут Чурлу. В его панно, выполненных в смешанной технике аппликации и вышивки, ярко выражен авторский подход к стилизации мотивов и усилению звучания цветовых контрастов. Аналогичный подход в решении цвета наблюдается и в декоративной керамике Рустема Скибина. Яркость и звучность красок, блеск полихромии, вероятно, говорят о влиянии на творчество мастеров узбекской культуры, которая длительное время воспринималась ими во время депортации.

Для декоративных панно Ю. Тулуповой характерны иносказательная символика, использование народной орнаментики, плоскостность изображения, декоративность и яркость колористического решения, ассимиляция крымскотатарского орнамента с опытом наивных художников Украины и техникой узбекского искусства сюзане. «Дерево» («вазон») в ее работах трансформируется в цветущий куст, в основе которого лежит изображение кипариса, тюльпана, плода граната.

Мотив дерева широко используется в вышивке современной сувенирной и подарочной продукции, которую выполняют мастерицы объединения «Эвджи-яр» из Бахчисарая. Сумки, кошельки, косметички, чехлы для телефонов, подарочные головные уборы (фески), чехлы для Корана, небольшие картины в раме и др. расшиваются в технике высокого шитья золотыми или серебряными нитями, с использованием бисера, жемчуга, блесток.

Как видим, факт длительного проживания крымскотатарского этноса на территории Узбекистана способствовал внесению в его искусство элементов узбекской культуры, нашедших отражение в использовании в вышивке некоторых швов и приемов узбекского сюзане, изменении колорита декоративных изделий в сторону более ярких и контрастных цветов, применении в орнаментальных композициях укрупненных элементов, выполнении крупномасштабных вышитых и комбинированных панно для жилого интерьера.

Орнамент на тканях и одежде крымских татар имеет свою символику, знаковую систему, связанную с религией, обычаями, культурными традициями. В мусульманском искусстве для изображения человека было принято использовать аллегорию цветов, среди которых особенно ценилась роза как символ человека в расцвете своих жизненных и духовных сил. Другой не менее распространенный мотив – тюльпан, символизирует «объяснение в любви». Сегодня эти орнаментальные мотивы применяются мастерами в вышивке интерьерного текстиля, деталей одежды, сувенирной продукции, ювелирных украшениях.

Современные мастерицы, изучив и восстановив традиционные крымскотатарские швы, комбинируя их с жемчугом, блестками, и особенно бисером, добавляя новые приемы, получают бесконечное множество вариаций орнамента. Особое направление получила вышивка золотом на бархатной (красной, зеленой, фиолетовой) насыщенной цветом ткани. Увлечение контрастом яркого блестящего золота и темного бархата скорее подтверждает отпечаток узбекской культуры, нежели крымскотатарские традиции, в которых такое явление имело место только в праздничной одежде богатых слоев населения.

Продолжение следует...

Нурия АКЧУРИНА-МУФТИЕВА
Работы Рустема СКИБИНА



Смысл жизни: мысли крымского татарина

Сегодня утром проснулся в хорошем настроении. С шуточными песенками, как всегда экспромтом, и поцелуями разбудил детей. Пока я возился непонятно чем, жена уже одела, накормила и вывела детей на улицу. Меня ожидает активный, тяжелый, но интересный день. Куча встреч, переговоров, завтра лечу на международную выставку – вроде бы все хорошо, дети здоровы, и Всевышний дает мне возможность быть сильным и ни в ком, кроме Него, не нуждаться. Вокруг много людей, и я по жизни оптимист.

Вроде бы все в норме – типичный хороший день полный проблем, переживаний, борьбы, любви и позитива. Но что-то гложет мою душу с самого утра, словно ком в горле.

Машинально отбивая такт жизни, копаюсь у себя в глубинах сознания, пытаюсь найти первопричину моего беспокойства. И нахожу! Слово из тумана все четче и четче вырисовывается страшный вопрос. Холод пробегает по спине, застыв где-то в грудной клетке, на самом деле тяжело дышать.



Художник Исмет Велиулла

– А вдруг... – говорю я мысленно сам себе. – А вдруг, все это бессмысленно..? А вдруг во всем этом нет довольства моего Создателя, вдруг человек, сказавший ту фразу, сказал ее про меня? Если бы мне пришлось написать драму человечества, то она бы начиналась со слов «...и человек обманулся!»
– Нет! – говорю я сам себе уже вслух. – Нет! Жизнь наша полна смысла, когда мы живем ради других и помним, что душа бессмертна!

Дети войны боятся самолётов

Хочу поведать историю, которую я услышал от одного знакомого.

Представьте себе картину: автобус полный детишек, приехавший с очередной «горячей точки», каких множество на этой многострадальной земле. Автобус остановился около кафешки. Все разбежались – кто в кафе, кто в магазин. Детишки веселятся и бегают вокруг автобуса. И вдруг, довольно низко, с сильным гулом пролетел вертолет. Машинально все, включая моего знакомого, посмотрели на небо. Когда же они опустили глаза и посмотрели по сторонам, то не увидели ни одного ребенка. Кругом была гробовая тишина. Они посмотрели на шофера вопросительным взглядом, тот же покрасневшими глазами указал под автобус. Когда же заглянули под автобус, то увидели там испуганные глазки детей, они лежали, съезжившись и прижавшись друг другу. Они ждали бомбежку, выстрелы и смерть... Страшная картина!

Когда он рассказывал эту историю из нашего сегодня, я невольно думал о своих детях. Что сегодня делают наши дети, когда видят самолет или вертолет? Ну, радуются, бегают, играют. Поют песенки: «Самолет, самолет, повези меня в полет...» Но, слава Всевышнему, не прячутся под автобус от пролетающего вертолета или самолета, и не дай Бог.

– Невозможно, удержать слез перед этой картиной, – закончил свои слова очевидец этого страшного зрелища. – Невозможно...

Упаси Господь всех детей от ужасов войны и накажи тех, кто ради корыстных целей начинает, ведет и финансирует войны.

Мансур СУЛЕЙМАН

Тазие

Кырымтатар тарихий мирас музейининь хадими Айше Меметова, онынъ кызы кьардашлары Асие ве Алиеге, сой-соп ве якынларына, аналары Сафие абла фаний дюнья терк эткени себебинден терен тазие бильдиремиз. Эмир Алла башынъыз сагъ олсун!

Январьнинъ 13 куню Айше ханым Меметованынъ анасы – Сафие ханым бу дюньяны терк этти. Шу себептен биз, Айшенинъ якын достлары, онъа терен тазие бильдиремиз! Алла сабырлар берсин! Сафие абла бизим хатырамызда аджайып, парлакъ бир инсан оларакъ кьалыр. Алла рахмет эйлесин! Дженнетнинъ нурында олсун!

Адрес редакции:
95017 г. Симферополь, ул.Шмидта/
Набережная, 2/27, тел.: (0652) 27-21-10
e-mail: avdet2003@mail.ru
Свидетельство: КМ №232. 03.01.1996г.

Мнения, высказываемые авторами, не всегда совпадают с позицией редакции. Ответственность за точность изложенных фактов несет автор. При перепечатке материалов ссылка на газету «Авдет» обязательна.

Главный редактор
Шевкет
Кайбулла

Подписной индекс 30381
Печать ООО Полиграфический центр «Новая Эра»
ЧП Зайцев. г. Симферополь, ул. Чехова, 51.
Объем 1 п.л. Печать офсетная. Тираж 999 экз. Заказ № _____

В Крыму нуждается в помощи отец четверых детей

В Крыму организовали сбор средств на лечение 39-летнего Ильяса Токи, который в настоящее время лежит в онкологической больнице г. Москвы с диагнозом лейкоз.

Сейчас наш соотечественник проходит химиотерапию, после чего врачи планируют провести ему очередную трансплантацию костного мозга. По словам медиков, лечение предстоит долгое и дорогостоящее.

Материальные ресурсы Ильяса-агъа и его родных на исходе. Сам он живет в Крыму и является отцом четверых детей.

Денежные средства на лечение можно перечислить на карточные счета Токи Ильяса Ильясовича:

в банке РНКБ 6054 7000 8684 3114 (для крымчан);

в банке Сбербанк России 4276 8801 9213 0379.

Телефон: +79857712396- Эльвира/

НАМ НУЖНА ВАША ПОМОЩЬ!

Токи Ильяс Ильясович, 39 лет
Диагноз: Лейкоз

В настоящее время проходит лечение
И получает блоки Химиотерапии
В Клинике им.Блохина.г Москва
После чего врачами планируется
Трансплантация Костного Мозга.



РЕКВИЗИТЫ ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ:



6054 7000 8684 3114



4276 8801 9213 0379

ПОМОГИТЕ СПАСТИ ПАПУ ЧЕТВЕРЫХ ДЕТЕЙ!

Мен айтамам...

Къартбабамнынъ мунълу бакъышы санки нефеси ве бутюн вуджуды иле бирликте “ах” чекмекте эди.

– Ёкъ айтамам, даянамам, пек агъыр келе...

Сюрюнлик хатыраларынен пайлашмасыны риджа эткенимде къоджаман бир адамнынъ къоркъунчлы тюш корьген бир баланынъ титрек сесинен айтылган бойле джевабы исрар этмеге ич бир имкян къалдырмай эди. Исрар этмей эдим эбет. Амма толып ташкъан бир бардакъ мисалинде инсан къальби де илле бир вакыт бошанмалы экен..

Торун ве торунчаларынынъ хатрини сорамакъ ичюн бир къаега кирген 82 яшлы къартбабам субет девамында хатыраларгъа далгъаныны дуймай къалды. Торунчасынынъ мектеп ишлерини сорагъан сонъ, Тулада мектепте окъугъанда эсап дерслеринден бир шей анъламагъаныны, меселеде олгъан бутюн ракъамларны къошып, джевап язгъаныны хатырлады. “Я не ичюн Тулада?” деп сорагъанымда, “я биз шу тарафларгъа тюштик де” деп джевап берди. Къартбабам сёз- сёзден, лаф -лафтан эвельден онынъ ичюн ясакъ олгъан мевзуларгъа токунгъанынынъ фаркъына барыр да, сусар деген къоркъумдан эр бир сёзюни акълымда къалдырмагъа, оджакътаки атешни сёндюрмемек ичюн агъач атылгъаны киби, арды сыра, суаль берип, субетнинъ екюнени узакълаштырмагъа тырыша эдим.

Ипрангъан дефтернинъ узюлип дагъылгъан, япракъ киби сепильген айры-айры хатыра левхаларны хафызамда сакъламагъа тырыштым.

“Трен бизни Уралгъа алып кете эди. Не къадар кеткенимизни хатырламайым, амма биз чыкъкъан станцияда анамны, хаста олгъанындан себеп, тюшюрмедилер. Шу куньден сонъ анамны корьмедим, къайда алып кеткенлерини, не вакыт ве къайда ольгенинден биле ха-

беримиз олмады... Бизни Горевая деген бир ерге алып кельдилер. Бир кой четиндеки дагъ ичинде учь агъач эви тура эди. Олардан биринде бизни ерлештирдилер. 8 джан эдик. Мен бир чокъ вакыт озюме келип оламай эдим. Бузлап къалгъан киби еримден къыбырмамайып, бутюн кунь бир ерде отура эдим. Къардашларым мени зорлап, тышарыгъа чыкъарып къар ичине ата, мени джанландырмагъа тырыша эдилер. Мен олардан къуртулып, кене эвге къачып келе эдим. Бир ай кечкендир. Озюме кельмеге башладым...

Агъач эвнинъ тёпесине бакъсанъ, безя акълангъан таван къандалайлардан къап -къара корюне эди. Я сычанлар... оданынъ бир кошесинде бир чувал ун къоюлса, сабагъа о сычаннен тола эди. Мен чувалнынъ агъызыны яваштан ачып, ичине элимни батырып сыкъсам, бир авуч сычан чыкъара эдим.” Бу ерде сеси кесиле, артыкъ бу мевзуны девам этемейджегини анълата эди.

Догъма Ворон койло къартбабам, “воронлум” дегенде озюнде фаркълы бир севинч, айры бир гъурур дююла эди. Шакъа, амма айны шу гъурур иле ворон койлюлернинъ инат табиятлары эфсанеге чевирилгенини икяе эте эди. Шу субетимиз девамында койлеринде чибереке “шумуш”, къартоп шорбасына “манджа” дегенлерини ве ягъмур ягъгъан сонъ аман эр кес эвнинъ дамына чыкъып, махсус эр заман азыр турган “дамташ”нен дамынынъ балчыгыны тегизлегенини огренген эдим.

Инджи киби надир ве къыйметли хатыра ве бильгилер.

Къартбабамнынъ мисалинде бир эркекни дегиль де, бутюн дюньяны сарсыта биледжек шу къоркъунч вакыларнынъ дешетини ичинде ятыштырып тургъан даа нидже- нидже шаатлар бардыр...

Диляра ИБРАГИМ